

Public Notice



PROMULGATION

BY-LAWS CA29 0083-1, CA29 0104 AND CA29 0105

NOTICE is given that the following by-laws were adopted at the regular sitting of Pierrefonds-Roxboro Borough Council held on December 18, 2017.

BY-LAW CA29 0083-1

By-law repealing by-law regarding the remuneration of council members performing particular functions

BY-LAW CA29 0104

By-law concerning the tax on services for the fiscal year 2018

BY-LAW CA29 0105

By-law on the price determination of various goods, activities and municipal services for the fiscal year 2018 and replacing by-law number CA29 0096

These by-laws become effective on the day of their publication and are available for consultation at the Secretary of the Borough's office during opening hours as well as on the Borough's website at the following e-mail address: ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

GIVEN AT MONTREAL, BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO
this twentieth day of the month of December of the year two thousand seventeen.

Suzanne Corbeil, Attorney
Secretary of the Borough

/rl

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA 29 0083-1

BY-LAW REPEALING BY-LAW REGARDING THE REMUNERATION OF
COUNCIL MEMBERS PERFORMING PARTICULAR FUNCTIONS

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular council sitting held in the borough hall situated at 13665, boulevard de Pierrefonds, in the said borough, on December 18, 2017 at 7 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), at which were present:

Mayor of the Borough	Mr. Dimitrios (Jim) Beis
Councillors	Mrs. Catherine Clément-Talbot
	Mrs. Louise Leroux
	Mr. Yves Gignac
	Mr. Benoit Langevin

all members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis.

Mr. Dominique Jacob, Director of the Borough and M^e Suzanne Corbeil, Secretary of the Borough were also present.

BY VIRTUE of Section 2 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., chapter T-11.001);

BY VIRTUE of Section 43 of the Charter of Ville de Montréal (R.S.Q., Chapter C-11.4);

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was given at the November 20, 2017 regular Borough Council sitting and that presentation of the by-law was made to the Borough Council members;

WHEREAS the members of the Borough Council declared having read this by-law and waive its reading;

The Pierrefonds-Roxboro Borough Council enacts the following:

THAT BE ORDERED AND RULED by the Pierrefonds-Roxboro Borough Council by-law, subject to all approvals required by the Law, as follows:

SECTION 1

The by-law number CA29 0083 regarding the remuneration of council members performing particular functions is repealed.

SECTION 2

The present by-law comes into force in accordance with the Law.

MAYOR OF THE BOROUGH

SECRETARY OF THE BOROUGH

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA29 0104

BY-LAW CONCERNING THE TAX ON SERVICES FOR THE FISCAL YEAR 2018

At a regular council sitting of the Borough of Pierrefonds-Roxboro held in the council room situated at 13665, boulevard de Pierrefonds, in said borough, on December 18, 2017 at 7 p.m. in conformity with the Cities and Towns Act (L.R.Q., Chapter C-19), at which were present:

Mayor of the Borough
Councillors

Mr. Dimitrios (Jim) Beis
Mrs. Catherine Clément-Talbot
Mrs. Louise Leroux
Mr. Yves Gignac
Mr. Benoit Langevin

all members of the council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis

The Director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the Secretary of the Borough, M^e Suzanne Corbeil, were also present.

BY VIRTUE OF the Charter of Ville de Montréal, Section 146 (L.R.Q., Chapter c-11.4);

BY VIRTUE OF the Act on Municipal Taxation (L.R.Q., Chapter F-2.1) ;

THE BOROUGH COUNCIL ENACTS THE FOLLOWING:

SECTION 1. A special tax on services is imposed and will be levied on all taxable immovables listed on the property assessment roll and located in the borough at the rate of \$0.0681 / \$100 applied on immovable taxable value.

SECTION 2. The provisions of the annual municipal by-law on taxes concerning interests and penalties payable on tax arrears, method and time of payment of the general property tax, payable tax overpayment resulting from alterations to the property assessment roll and from the amount payable of an unpaid instalment are applying in view of the payment of the tax as provided for in Section 1 and as prescribed for the fiscal year under Section 3.

SECTION 3. The present by-law applies to the fiscal year 2018 and becomes effective on January 1, 2018 subject to the adoption, by the Municipal Council, of the budget of the Borough of Pierrefonds-Roxboro as set up by its council.

SECTION 4. This by-law comes into force in accordance with the Law.

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA 29 0105

BY-LAW ON THE PRICE DETERMINATION OF VARIOUS GOODS, ACTIVITIES
AND MUNICIPAL SERVICES FOR THE FISCAL YEAR 2018 AND REPLACING
BY-LAW NUMBER CA29 0096

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular council sitting held in the borough hall situated at 13665, boulevard de Pierrefonds, in the said borough, on December 18, 2017 at 7 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), at which were present:

Mayor of the Borough	Mr. Dimitrios (Jim) Beis
Councillors	Mrs. Catherine Clément-Talbot
	Mrs. Louise Leroux
	Mr. Yves Gignac
	Mr. Benoit Langevin

all members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mrs. Dimitrios (Jim) Beis.

Were also present, Mr. Dominique Jacob, Director of the Borough, and M^c Suzanne Corbeil, Secretary of the Borough.

BY VIRTUE OF Section 145 of the Charter of Ville de Montréal (R.S.Q., Chapter C-11.4) authorizing the boroughs to adopt a by-law fixing a pricing to finance part of their goods, services, and activities;

THE BOROUGH COUNCIL ENACTS THE FOLLOWING:

CHAPTER 1
GENERAL PROVISIONS

1. The rates, rights and prices mentioned in the present by-law are fixed and charged to anyone who wants to use said goods or services or benefit from said activities.
2. All the rates fixed in the present by-law, comprise, if payable, the goods and services tax (GST) and the Québec sales tax (QST), unless otherwise indicated.

3. In the present by-law, unless otherwise indicated by the context, the following terms mean:

SENIOR:	a physical person being 65 years of age or more;
STUDENT:	a person who attends an accredited educational institution on a full-time basis;
MINOR:	a physical person being less than 18 years of age;
NPO:	a non-profit organization incorporated by virtue of the 3rd part of Companies Act (R.S.Q.Chapter C-38);
RESIDENT:	a physical person being domiciled or a legal person having his business place within the territory of Ville de Montréal;

CHAPTER 2
PUBLIC WORKS

SECTION 1
USE OF GOODS AND PUBLIC SERVICES

4. To use machinery and tools, hourly rates indicated in Annex A will be charged.
5. To cut curbs, the following fee per linear meter will be charged:
- | | |
|------------------------------|-------|
| 1° cut of a concrete curb | \$55 |
| 2° bevel cut of a curb | \$65 |
| 3° hole into a curb | \$90 |
| 4° construction of a culvert | \$150 |
| 5° refection of a curb | \$100 |
| 6° refection of a sidewalk | \$175 |
6. For the opening and closing of the drinking water branch valve on the limit of private property outside regular working hours, the following fee will be charged: \$85

7. For purposes of by-law number CA29 0017 on waste collection and selective collection of recyclable and re-usable materials, to dispose of the following non accepted materials in the waste collection, the following fees will be charged:
- | | |
|--|--------------------------------------|
| a) waste restricted to wood, plaster, rubble, stone, concrete, asphalt shingles, metal | \$30/base
+ \$53/m ³ |
| b) tree branches and stumps | \$15/base
+ \$2.50/m ³ |

No collection will be made at commercial or business places;

The Borough Council may, by an ordinance decree that some collections will be made free of charge during specified times of the year.

8. To supply a composting bin, the following fees will be charged: \$30

9. For the connection of municipal services, the following fees will be charged:

1° file opening fee \$50

2° to the costs referred to in subsection a) are added the costs for the analysis of file review and the site supervision, including the remuneration for the city's engineer, the municipal engineering technical agent, the contract management officer and the construction supervisor:

For residential projects, this amount is: \$ 1 570

For commercial projects, this amount is: \$ 2 500

The prepared file is valid for one (1) year from date of opening. Beyond this period, additional fees are required for the update of the file. Those fees include the remuneration of the engineer and the contract management officer and are fixed to: \$ 200

These fees are non-refundable.

SECTION 2
PURCHASING OF DOCUMENTS, PHOTOCOPIES, RETURNED CHEQUES

10. For the supply of documents by the Borough Office under the Act respecting Access to documents held by public bodies and the protection of personal information, will be charged the fees shown in Chapter II, Section II and annex of By-law on fees payable for the transcription, reproduction or transmission of documents and personal information of the Government of Québec (chapter A-2.1, r. 1.1).

When these documents are provided on USB key, the following fee will be charged: \$10

Despite the first paragraph, a natural person who's right of access to a document or to personal information is recognized is exempted from the payment of transcription, reproduction and transmission fees provided in this by-law, when the invoice's amount is less than \$5.

- 11.** For providing the following documents, the following fees will be charged:
- | | |
|--|-------------|
| 1° supply of general specifications: | \$50 |
| 2° map of the borough | \$3.15 |
| 3° photocopies of documents submitted by the citizen and made by a municipal officer: | |
| black and white | \$0.10/page |
| color | \$0.50/page |
| 4° photocopies of documents made at Marcel-Morin Community Centre by an NPO recognized by the borough: | \$0.05/page |
- 12.** For a cheque or other kind of payment returned by a financial establishment, the following fees will be charged: \$35

CHAPTER 3
URBAN PLANNING

SECTION 1
SUBDIVISION

- 13.** For the purposes of subdivision by-law number CA29 0041, for any request of subdivision, the following fees will be charged:
- | | |
|--|---|
| 1° with the opening or closing of streets, lanes or parks
(are excluded from the calculation of the number of lots those constituting streets or parks) | \$500
first lot and
\$200
per additional lot |
| 2° without the opening or closing of streets , lanes or parks | \$150
first lot and
\$100
per additional lot |

SECTION 2
ZONING

- 14.** For the purposes of zoning by-law number CA29 0040, for any request of modification to zoning, the following fees will be charged:
- | | |
|---|---------|
| 1° fee to obtain preliminary view from Urban Planning Advisory Committee for modification to zoning | \$500 |
| 2° study and Council resolution fee | \$500 |
| 3° fee related to the amendment procedure | \$5,000 |
| 4° fee related to the amendment procedure involving a modification to the development plan | \$8,000 |

All the above-mentioned fees must be paid by the applicant upon submitting his application.

The fees related to the studies and amendment procedure listed under paragraphs 2 to 4 are refundable if the applicant withdraws his or her request after having been officially notified by the Urban Planning Advisory Committee and before the request has been submitted to the Borough Council.

The fees related to the studies listed under paragraphs 3 and 4 are refundable if the Borough Council refuses the request by resolution.

SECTION 3
SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSALS FOR AN IMMOVABLE

15. For the purposes of by-law CA29 0045 on specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable in the borough of Pierrefonds-Roxboro, the following fees will be charged:

1°	fee to obtain preliminary view from Urban Planning Advisory Committee for specific construction, alteration or occupancy proposals	\$500.00
2°	study and Council resolution fee	\$500.00
3°	for the study of a specific occupancy proposal	\$3,000.00
4°	for the study of a specific construction or alteration proposal having:	
a)	a floor surface area of 500 m ² or less	\$6,000.00
b)	a floor surface area of 501 m ² to 4,999 m ²	\$9,000.00
c)	a floor surface area of 5,000 m ² to 9,999 m ²	\$14,000.00
d)	a floor surface area of 10,000 m ² to 24,999 m ²	\$19,000.00
e)	a floor surface area of 25,000 m ² and more	\$29,000.00
3°	for the study of a modification to a specific proposal already authorized by resolution:	
a)	occupancy proposal	\$3,000.00
b)	construction or alteration of the floor surface area of 500 m ² or less	\$7,000.00
c)	construction or alteration of the floor surface area of more than 500 m ²	\$10,000.00

All the above-mentioned fees must be paid by the applicant upon submitting his application.

The fees related to the studies procedure listed under paragraphs 2 to 5 are refundable if the applicant withdraws his or her request after having been officially notified by the Urban Planning Advisory Committee and before the request has been submitted to the Borough Council.

The fees related to the studies listed under paragraphs 3 to 5 are refundable if the Borough Council refuses the request by resolution.

SECTION 4
CERTIFICATE OF COMPLIANCE

- 16.** To issue a certificate of compliance for the purposes of the Environment Quality Act (R.S.Q., Chapter Q-2), the following fee will be charged: \$223

SECTION 5
SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME

- 17.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme in the Housing Group (h), the following fees will be charged:
- | | |
|--------------------------|-------|
| For the first dwelling: | \$250 |
| Per additional dwelling: | \$50 |
- 18.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme for an extension to a residential building or the addition of a floor to a Housing Group (h) residential building, the following fees will be charged: \$150
- 19.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme for a new accessory building of a 15 m² and more floor area, an extension to an accessory building which brings the total floor area to more than 15 m² or an architectural modification to a main residential building in the Housing (h) Group, the following fees will be charged: \$150
- 20.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme in the Commerce (c), Industry (i), Community (p) and Recreational Groups (r), the following fees will be charged:
- | | |
|---|---------|
| a) 200 m ² or less | \$500 |
| b) 200 m ² to 500 m ² | \$1,000 |
| c) 500 m ² to 1,000 m ² | \$1,500 |
| d) 1,000 m ² or more | \$2,500 |

- 21.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme for the extension of an area of more than 50 m² visible from the street or the modification of exterior cladding materials that exceed 50% of the façade surface visible from the street area for the buildings of the Commerce (c), Industry (i), Community (p) and Recreational (r) Groups, the following fee will be charged: \$250
- 22.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme for a new accessory building of a 15 m² and more floor area, an extension to an accessory building which brings the total floor area to more than 15 m² or an architectural modification to a main building in the Commerce (c), Industry (i), Community (p) and Recreational (r) Groups, the following fee will be charged: \$250
- 23.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme for the construction or extension of a building for the purpose of childcare or daycare center, the following fees will be charged:
- 1° study and Council resolution fees \$500
 - 2° transmission to the Borough Council fees \$500

All the above-mentioned fees must be paid by the applicant upon submitting his application.

The fees related to the presentation to Council of a file of site plan and architectural programme aiming to the construction or extension of a building for the purpose of a childcare or daycare center in residential zone are refundable if the applicant withdraws his or her request after having been officially notified by the Urban Planning Advisory Committee and before the request has been submitted to the Borough Council.

- 24.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any renewal of a site plan and architectural integration programme, the following fee will be charged:
- 50% of the invoiced amount for the originally approved project
- 25.** For the purposes of by-law number CA29 0042 on site planning and architectural integration programme, for any study of site plan and architectural integration programme for any other works not specified in articles 18 to 24 inclusively, the following fees will be charged:
- 1° Housing (h) Group: \$75
 - 2° Commerce (c), Industry (i), Community (p) and Recreational (r) Groups: \$150

SECTION 6
CERTIFICATE OF OCCUPANCY

26. For the purposes of Ville de Pierrefonds by-law number 1051 and Ville de Roxboro by-law number 93-558 on permits and certificates, for any study of a certificate of occupancy application, the following fees will be charged:

- | | |
|--|-------|
| 1° Commerce (C), Industry (I), Community (P) and Recreational (R) Groups: | \$200 |
| 2° Intermediate Resources and supervised or unsupervised Collective Housing (H4) Groups: | \$100 |
| 3° For an additional use associated with a Housing (h) Group building: | \$100 |

SECTION 7
CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

27. For the purposes of Ville de Pierrefonds by-law number 1051 and Ville de Roxboro by-law number 93-558 on permits and certificates, for any study of a certificate of authorization application, the following fees will be charged per subject:

- | | |
|---|--|
| 1° creation of a new parking, modify or extend an existing parking, apart from maintenance and repair works of existing areas of such a layout and those included in the new building construction permit | \$50 |
| 2° creation, addition or modification of a parking entrance or a traffic lane, apart from maintenance works | \$50 |
| 3° filling or excavating work | \$0.10/m ² of land
minimum \$50
maximum \$1,000 |
| 4° installation, replacement or relocation of a fence | \$50 |
| 5° installation, replacement or relocation of a retaining wall | \$50 |
| 6° installation of a new accessory equipment, except if installed at the same location for the replacement of an existing installation | \$50 |
| 7° installation of any standby heating unit such as a combustion stove | \$50 |
| 8° installation or removal of an underground fuel tank | \$100 |
| 9° installation or removal of a gas tank | \$50 |
| 10° temporary installation of an exterior selling area associated with a business place | \$200 |
| 11° installation of an inground swimming pool | \$100 |
| 12° installation of an aboveground swimming pool | \$50 |

	or pond whose depth is more than 60 cm	
13°	dismantlement or filling of an inground swimming pool whose depth is more than 60 cm	\$100
14°	construction, installation, moving or modification of a sign, including its holder, except for a sign authorized without a certificate of authorization according to the current zoning by-law	\$100
15°	installation or replacement of a non-domestic antenna or a telecommunication tower (per antenna)	\$150
16°	performing shoreline or littoral works or in a great or low current zone, including filling or excavating works	\$100
17°	felling trees according to the conditions provided by the zoning by-law	\$50
18°	replacement of a civic number	\$20
19°	addition of a new water or municipal sewer connection which requires an intervention in the public street right-of-way, except if the works are performed for the opening of a new street	\$100
20°	replacement, repair or modification of water or municipal sewer connection, including the replacement of a septic system, exception made for the works performed within the issuance of a construction permit for a new building with no intervention necessary in the street right-of-way	\$100
21°	construction or modification of a waste water or lavatory and household water disposal system, set out in the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings Environment Quality Act (RLRQ, c. Q-2, r. 22)	\$150
22°	creation, building or modification of a groundwater catchment facility set out in the Groundwater Catchment Regulation Environment Quality Act (R.R.Q., c. Q-2, r. 1.3) , except in cases where the enforcement of the regulation is the responsibility of the environment minister	\$150
23°	authorization of the holding of a fair, festival, popular celebration, fairground, circus show or any other promotional event authorized by the zoning by-law	\$50
24°	authorization of the creation of a restaurant outdoor terrace	\$150
25°	study of a certificate of authorization request for the installation of a clothes and textiles recycling bin, per bin:	\$200
26°	annual renewal of a delivered certificate of authorization for the installation of a clothes and textiles recycling bin, per bin:	\$100

**SECTION 8
DEMOLITION OF IMMOVABLES**

- 28.** For the purposes of Ville de Pierrefonds by-law number 1094 and Ville de Roxboro by-law number 93-558 on permits and certificates, for any demolition permit application, the following fees will be charged:
- 1° for the demolition of any building built before 1940 \$1255
 - 2° for the demolition of any building built after 1940, any building damaged at more than 50% of its value, any dangerous or unsanitary building and any demolition ordained by the Court \$375
 - 3° for the partial demolition of any building built after 1940 \$100
 - 4° for the demolition of any accessory or secondary building \$100

**SECTION 9
ACQUIRED RIGHTS**

- 29.** For the study and archival documents researches in order to verify the existence or nonexistence of acquired rights, the following fee will be charged: \$250

**SECTION 10
MINOR EXEMPTION**

- 30.** For the purposes of by-law CA29 0044 on minor exemptions, for any study of a minor exemption request, the following fees will be charged:
- 1° for the use groups “H1” and “H2” \$775
- The paid fees related to acquired rights researches are deducted from this amount.
- 2° for the “H3”, “H4”, Commerce (c), Industry (i), Community (p) and Recreational (r) use Groups \$1 125
- The paid fees related to acquired rights researches are deducted from this amount.

**SECTION 11
REQUEST FOR THE CONVERSION OF A BUILDING INTO DIVIDED CO-OWNERSHIP**

- 31.** For the purposes of Ville de Pierrefonds by-law number 1114 on rental buildings conversion, for a request of rental buildings conversion into divided co-ownership, the following fee will be charged: \$3,000/immovable

SECTION 12
CONDITIONAL USES

32. For the purposes of by-law number CA29 0043 governing conditional uses, for a request on conditional use, the following fees will be charged:

- 1° study and recommendation fees \$1,000
- 2° fees related to the procedure of conditional use \$1,000

All the above-mentioned fees must be paid by the applicant upon submitting his or her application.

The fees related to the procedure of conditional use are refundable if the applicant withdraws his or her request after having been officially notified by the Urban Advisory Committee and 20 days before the request has been submitted to the Borough Council.

33. For the purposes of by-law on conditional uses, for any request of modification to the by-law on conditional uses, the following fees will be charged:

- 1° study and recommendation fees \$1,000
- 2° fees related to the procedure of amendment \$4,000

All the above-mentioned fees must be paid by the applicant upon submitting his or her application.

The fees related to the procedure of conditional use are refundable if the applicant withdraws his or her request after having been officially notified by the Urban Advisory Committee and before the request has been submitted to the Borough Council.

CHAPTER 4
OCCUPANCY OF PUBLIC PROPERTY

34. For the purposes of by-law number CA29 0018 on the occupancy of public property, the following fees will be charged :

- 1° to issue a permit for the occupancy of public property:
 - a) for temporary occupancy \$25
 - b) for periodical or permanent occupancy \$50
- 2° for technical studies fees related to a request of authorization for periodical or permanent occupancy of public property \$500

- 35.** For the purpose of said by-law, the following daily fees will be charged for temporary occupancy of public property:
- 1° at the back of a sidewalk and on an unpaved area or on a lane: \$35
 - 2° on a pavement or a sidewalk, where the occupied area is:
 - a) less than 50 m² \$45
 - b) from 50 m² to less than 100 m² \$50
 - c) from 100 m² to less than 300 m², per square meter \$1.00
 - d) 300 m² and more, per square meter \$1.50
 - 3° on a street:
 - a) if the total occupied width does not exceed 3 m; \$30
 - b) if the total occupied width is from 3 m to 6 m ; \$80
 - c) if the total occupied width exceeds 6 m \$170
per 3-m section in addition to the first 6 m \$250
 - d) if the occupancy provided for in subparagraphs a) to c) results in the temporary closing of the street to traffic, in addition to the rate set in these subparagraphs: \$80

When an occupancy extends over several sections of the public property as described in paragraphs 1, 2 and 3, the corresponding rates are additive.

- 36.** For the purposes of said by-law, for periodical or permanent occupancy of public property, a fee of 15% of the value of the occupied public property will be charged.
- 37.** For the purposes of said by-law, for a periodical occupancy, the price for having the right to occupy the public property determined by the application of article 27 is payable as follows:
- 1° for the fiscal year in the course of which the occupancy has begun, one single payment applying to all days of that fiscal year from the first day of the occupancy until October 31;
 - 2° for any subsequent fiscal year, one single payment applying to all days from May 1 to October 31.
- 38.** For the purposes of said by-law, for a permanent occupancy, the price is payable as follows:
- 1° for the fiscal year in the course of which the occupancy has begun, one single payment applying to all days of that fiscal year from the first day of the occupancy ;
 - 2° the rate for permanent occupancy of the public property for a fiscal year subsequent to the fiscal year in the course of which the occupancy has begun, is charged according to the terms of collecting the general property tax provided for in the annual by-law on taxes adopted by Montreal municipal council in view of total payments, eligibility dates, and payment period.

- The minimum price to pay per fiscal year for the occupancy provided for in the present article is : \$100
- 39.** For the purposes of said by-law, to issue an extract of the register of occupancies, the following fees will be charged:
- 1° 1 to 4 pages, a flat rate of : \$10
- 2° 5 pages and more, per page : \$2.50
- 40.** For the purposes of said by-law, to modify the register of occupancies to write down on the original permit the name of the new owner, the following fee will be charged: \$55
- 41.** For the purposes of said by-law, to modify the permit holder related to the same periodical or permanent occupancy, the following fee will be charged: \$55
- 42.** The rate provided for in articles 26 and 27 does not apply when the permit is granted for filming or for promotional or cultural activities managed by the City.

CHAPTER 5

COMMEMORATIVE PARK BENCH

- 43.** For the purposes of the acquisition program of commemorative benches established by resolution number CA14 29 0306, the following fees will be charged:
- 1° nameplate on an existing bench \$574.88
- 2° new bench \$1,724.63

CHAPTER 6

CULTURAL GOODS AND SPORTS EQUIPMENT

SECTION 1

LIBRARIES

- 44.** For annual membership to any of the Borough's libraries, the following fees will be charged:
- 1° resident no charge
- 2° non resident
- a) adult (14-64 years old) \$88
- b) youths (0-13 years old) \$44
- c) senior \$56
- d) student attending a recognized educational institution located on the territory of Ville de Montréal no charge
- e) Ville de Montréal employee no charge
- 45.** For replacing a membership card, the following fees will be charged:
- 1° adult (14-64 years old) and organizations serving adults \$3
- 2° senior, youth (0-13 years old) and organizations serving youth \$2

46. For borrowing, booking or setting aside a paper or audio-visual document, no charge will be applied.

47. For any delay in returning to the library a borrowed document, the following fees will be charged, per document, per day:

1° adult (14-64 years old) and organizations serving adults	\$0.25
2° youth (0-13 years old) and organizations serving youth	\$0.10
3° senior	\$0.10

Notwithstanding the preceding, fees charged for overdue documents will not exceed the following amounts, per document:

a) adult (14-64 years old) and organizations serving adult	\$3
b) youth (0-13 years old) and organizations serving youth	\$2
c) senior	\$2

Once this maximum amount is exceeded, the member loses his privileges of borrowing, renewal and booking.

48. For any lost or damaged document, the following fees will be charged:

1° document lost or to be discarded	replacing cost+ \$5
2° document overdue by more than thirty-one (31) days	replacing cost+ \$5
3° new binding	\$7
4° minor damage (bar code, torn up page, chip, etc.)	\$2
5° lost of a casing, thematic bag or accompanying document	\$2
6° lost of a disk in a package	package cost + \$5
7° lost of a thematic bag (including content)	replacement cost + \$5
8° lost of a document in a thematic bag	cost of document + \$5

49. For the following products and services, the following fees will be charged:

1° black-and-white photocopy	\$0.10/page
2° colour photocopy	\$0.50/page
3° black-and-white printing	\$0.25/page
4° colour printing	\$0.50/page
5° 3D printing	\$1/each
6° reusable bag	\$1/each
7° lamination	
a) card	\$0.50/each
b) 8½ x 11	\$1/each
c) 8½ x 14	\$1.50/each

**SECTION 2
TICKETING**

- 50.** For the Metropolitan Orchestra concerts, the following fees will be charged:
- | | | |
|----------------------------------|----------------------|--------------|
| 1° 1 concert | 36-64 years old | \$17 |
| | 18-35 years old | \$15 |
| | senior/student/minor | \$14 |
| 2° subscription for 3 concerts + | 36-64 years old | \$14.45/unit |
| | 18-35 years old | \$12.75/unit |
| | senior/student/minor | \$11.90/unit |
- 51.** For the “tête d’affiche” concerts, the following fees will be charged for all ages: \$35/unit
- 52.** For world music, classical, jazz and blues concerts, the following fees will be charged:
- | | | |
|--|----------------------|--------------|
| 1° 1 concert | 36-64 years old | \$15 |
| | 18-35 years old | \$13 |
| | senior/student/minor | \$12 |
| 2° subscription to 3 concerts or more: | 36-64 years old | \$12.75/unit |
| | 18-35 years old | \$11.05/unit |
| | senior/student/minor | \$10.30/unit |
| | | |
- 53.** For shows for young audiences, the following fees will be charged:
- | | |
|--|-------------|
| 1° 1 concert | \$2 |
| 2° subscription to 3 concerts or more: | \$1.70/unit |
- 54.** For the shows “Festival Les Petits bonheurs”, the following fees will be charged: \$4/unit
- 55.** For registrations to the Pierrefonds-Roxboro “Concours d’art”, the following fees will be charged:
- | | | |
|-----------------|--------------|-----|
| 1° resident | adult | \$5 |
| | senior/minor | \$3 |
| 2° non resident | adult | \$7 |
| | senior/minor | \$5 |

SECTION 3
RENTAL OF PREMISES AND HALLS

- 56.** For the rental of premises and halls at the Pierrefonds Cultural Center, Marcel-Morin Community Center, East Community Center and Chalet Roxboro as well as for various fees, amounts indicated in Annex B will be charged. A minimum of 3 hours is required for those rentals.
- 57.** For the rental by week, from Monday to Friday between 8 a.m. and 6 p.m. to hold a profit day camp at Pierrefonds Cultural Center, Marcel-Morin Community Center or at the East Community Center between February 1st and March 31 and between June 25 and September 1st, the following fee will be charged: \$615
- The availability of rooms will be established on an annual basis.
- 58.** For the rental for giving cultural or recreational courses or physical activities to a group of persons (adults, minors or social club) at Pierrefonds Cultural Center, Marcel-Morin Community Center or at the East Community Center the following fees will be charged on an hourly basis:
- | | |
|--|---------|
| 1° resident non-profit organization | \$10.90 |
| 2° non-resident non-profit organization | \$13.00 |
| 3° physical person or profit organization resident | \$15.00 |
| 4° physical person or profit organization non-resident | \$17.20 |
- A minimum of two (2) hours is required for those rentals which can be extended by a consecutive half an hour on payment of half the hourly rate.
- These rates are restricted to service distributors having signed a protocol agreement with the Borough, which is responsible for assigning rooms according to their availability.
- 59.** For the rental for holding singing or music courses on an individual basis at Pierrefonds Cultural Center, Marcel-Morin Community Center or at the East Community Center the following fees will be charged on an hourly basis:
- | | |
|--|--------|
| 1° resident non-profit organization | \$5.45 |
| 2° non-resident non-profit organization | \$6.50 |
| 3° physical person or profit organization resident | \$7.60 |
| 4° physical person or profit organization non-resident | \$8.70 |
- A minimum of one (1) hour is required for those rentals which can be extended by a consecutive half an hour on payment of half the hourly rate.
- These rates are restricted to service distributors having signed a protocol agreement with the Borough, which is responsible for assigning rooms according to their availability.

SECTION 4
RENTAL OF GYMNASIUMS AND INDOOR SPORTS FACILITIES

60. For the rental of single gymnasiums and indoor sports facilities, the following hourly rates will be charged:

1° January 1 to August 31:

- a) for the rental of single gymnasiums, palestre facilities, badminton, volleyball, basketball or soccer courts to a NPO whose clientele are minors: no charge
- b) for the rental of the following equipment to a NPO whose clients are adults:
 - single gymnasium or palestre facility
 - resident \$33.56
 - non-resident \$38.64
 - badminton court
 - resident \$6.76
 - non resident \$8.12
 - volleyball court
 - resident \$20.03
 - non resident \$23.83
 - basketball court
 - resident \$27.59
 - non resident \$33.56
 - soccer field
 - resident \$77.40
 - non resident \$93.06

For the rental of badminton, volleyball or basketball multiple courts, the following maximum hourly rates will be charged:

- resident \$75.88
- non resident \$91.26

c) For the rental of single gymnasiums or palestre facilities to a profit organization or a physical person:

- resident \$48.82
- non resident \$58.36

2° September 1 to December 31:

- a) for the rental of single gymnasiums, palestre facilities, badminton, volleyball, basketball or soccer courts to a NPO whose clientele are minors: no charge
- b) for the rental of the following equipment to a NPO whose clientele are adults:
 - single gymnasium or palestre facility
 - resident \$34.23
 - non-resident \$39.41
 - badminton court
 - resident \$6.90
 - non resident \$8.23
 - volleyball court
 - resident \$20.43

non resident	\$24.31
- basketball court	
resident	\$28.14
non resident	\$34.23
- soccer field	
resident	\$78.95
non resident	\$94.92

For the rental of badminton, volleyball or basketball multiple courts, the following maximum hourly rate will be charged:

resident	\$78.95
non resident	\$94.95

- c) For the rental of single gymnasiums or palestre facilities to a profit organization or a physical person:

resident	\$48.82
non resident	\$58.36

SECTION 5
RENTAL OF ICE TIME

- 61.** For the rental of ice time, the following hourly rates will be charged:

1° January 1 to August 31

a) Minor hockey league and organization whose clients are minors	\$113.59
b) Organization whose clients are adults	\$176.48
c) Organization having tournaments for an adult clientele	\$113.59
d) School establishment whose clients are minor	\$55.43

2° September 1 to December 31

a) Minor hockey league and organization whose clients are minors	\$115.86
b) Organization whose clients are adults	\$180.01
c) Organization having tournaments for an adult clientele	\$115.86
d) School establishment whose clients are minor	\$56.54

SECTION 6
OUTDOOR ACTIVITIES

- 62.** For a course given outdoor and organized by a profit organization or a physical person for a session of twelve (12) weeks or less, the organizer will be charged for each participant:

1° resident	\$5.53
2° non-resident	\$8.83

The organizer is responsible for collecting money and handing it over to the borough at the fourth week of the course.

SECTION 7
RIGHT OF ACCESS TO OPEN ACTIVITIES OF THE BOROUGH

- 63.** For access to open skating organized by the borough or its authorized representative, the following fees will be charged:
- | | |
|--|-----|
| 1° per person aged twelve (12) years and under | \$1 |
| 2° per person aged thirteen (13) and over | \$3 |
- 64.** For access to an open activity (badminton or table tennis) organized by the borough or its representative, the following fee will be charged per person: \$3
- 65.** For access to public swimming at Valleycrest swimming pool, the following fees will be charged:
- | | |
|--|--|
| 1° residents | free upon presentation
of a membership card |
| a) Obtaining membership card | |
| adult /child | \$5 |
| family (maximum 6 members) | \$15 |
| additional member | \$3 |
| b) Replacement of lost card | \$5 |
| 2° non-residents | |
| a) daily admission | |
| child | \$1 |
| adult | \$2 |
| b) season membership | |
| child | \$25 |
| adult | \$50 |
| couple (2 people) | \$80 |
| family (3 people or more) | \$100 |
| c) season membership for the members of the
Valleycrest Aquatic Association | |
| child | \$25 |
| adult | \$50 |
| couple (2 people) | \$80 |
| family (3 people or more) | \$100 |

CHAPTER 7
TRANSITIONAL PROVISIONS

66. In the event the present by-law does not fix the rates to dispense services to a third party by the City's employees, the following would be charged for those services:

- 1° the hourly wage of labour directly appointed to targeted operations, increased from the annually budgeted rate for the social costs;
- 2° the rent for using automotive equipment listed in article 4, or, as the case may be, the amount billed to the City for the rental of automotive equipment or any equipment for the purpose of targeted operations;
- 3° the cost of products used or supplied for rendered services;
- 4° the administration fees at the rate of 15% applied on total fees provided for in paragraphs 1°, 2° and 3°.

The above rates also apply to claims made by the City to third parties liable for damages to the City's property for repairs carried out by it.

CHAPTER 8
EFFECTIVE DATE AND ENFORCEMENT

67. The present by-law applies to the fiscal year 2018 and is effective the day of its publication and replaces from that date by-law number CA29 0096.

ANNEX A
RATES FOR THE USE OF MACHINERY AND TOOLS

ANNEX B
RATES FOR THE RENTAL OF PREMISES AND HALLS

ANNEX A
(Section 4)

RATES FOR THE USE OF MACHINERY AND TOOLS

Wood chipper with a truck of 3 tons or more	\$58.05
Street sweeper	\$104.41
Bombardier or Colpron	\$47.41
10-wheel tank truck	\$54.18
6-wheel truck, 3 metric tons and over	\$34.99
6-wheel truck, with dumper, less than 3 tons	\$31.61
10-wheel truck	\$41.76
6-wheel truck, cube or Magnavan	\$28.22
Aerial device truck	\$54.18
Min-van	\$16.93
Loader retro-excavator	\$54.18
Front loader on wheels	\$63.89
Salt spreader 6-wheel truck	\$44.02
Salt spreader 10-wheel truck	\$55.31
Steam thawing machine with minivan	\$79.01
Hydraulic drill for backhoe	\$20.88
Grader	\$95.27
Paving machine	\$64.11
Asphalt roller "BW-120"	\$25.17
Asphalt saw including a 6-wheel truck and accessories	\$54.18
Snow blower, including articulated blower	\$125.29
Line tracer, mobile unit	\$50.79
Line tracer, portable unit	\$21.45

ANNEX B**RATES FOR THE RENTAL OF PREMISES AND HALLS AND RELATED FEES**

	HOURLY RATE During week Minimum 3 hours		FLAT RATE Friday 10 a.m. to Saturday 1 p.m. Saturday 10 a.m. to Sunday 1 p.m. Sunday 10 a.m. to Monday 1 p.m.*			FIXED RATE
	RESIDENT HOURLY RATE	NON-RESIDENT HOURLY RATE	RESIDENT	NON-RESIDENT	NPO	
PIERREFONDS CULTURAL CENTER (PCC)						
MARCEL-MORIN COMMUNITY CENTER (MMCC)						
EAST COMMUNITY CENTER (ECC)						
Large Halls						
PCC 240 people	\$98	\$121	\$1210	\$1335	\$1080	N/A
MMCC 250 people	\$98	\$121	\$983	\$1080	\$884	N/A
ECC 150 people	\$98	\$121	\$983	\$1080	\$884	N/A
Half of Large Halls						
PCC						
Windowed side 120 people	\$68	\$84	\$640	\$705	\$572	N/A
Kitchen side 120 people	\$68	\$84	\$640	\$705	\$572	N/A
ECC						
Bar side 70 people	\$68	\$84	\$540	\$594	\$486	N/A
Windowed side 70 people	\$68	\$84	\$540	\$594	\$486	N/A
Small Halls						
12 people, Monday to Friday						
ECC (53 and 64)	\$22	\$27	N/A	N/A	N/A	N/A
12 people, Saturday						
ECC (53 and 64)	\$27	\$33	N/A	N/A	N/A	N/A
20 people, Monday to Friday						
PCC (107)	\$24	\$30	N/A	N/A	N/A	N/A
20 people, Saturday and Sunday						
PCC (107)	\$30	\$38	N/A	N/A	N/A	N/A
35 people, Monday to Friday						
ECC (42)	\$43	\$53	N/A	N/A	N/A	N/A
35 people, Saturday						
ECC (42)	\$53	\$66	N/A	N/A	N/A	N/A
WEST COMMUNITY CENTER (WCC)						
80 people, Monday to Friday						
Community Hall	\$71	\$80	N/A	N/A	N/A	N/A
80 people, Saturday and Sunday						
Community Hall	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
CHALET ROXBORO						
60 people, Monday to Friday						
Basement	\$71	\$80	N/A	N/A	N/A	N/A
60 people, Saturday and Sunday						
Basement	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
VARIOUS FEES						
Assembly and disassembly of show stages			N/A			\$153
Cleaning fees, additional rate (1 hour minimum)			\$56			N/A

* Except at ECC (no rental on Sundays)